



## თქვენამდე მცხოვრებ ხალხთაგან ერთ მეფეს ჰყავდა ჯადოქარი

სუჰაიბი (აღლაჰი იყოს მისით კმაყოფილი) გადმოსცემს, რომ აღლაჰის მოციქულმა (აღლაჰის ლოცვა და მშვიდობა მას) თქვა: «თქვენამდე მცხოვრებ ხალხთაგან ერთ მეფეს ჰყავდა ჯადოქარი, როდესაც დაბერდა, მან მეფეს უთხრა: 'მე დავბერდი, გამომიგზავნე ერთი ბიჭი, რომელსაც ჯადოქრობას ვასწავლი.' მეფემ მას ბიჭი გაუგზავნა სასწავლებლად, ბიჭი გზაზე მონაზონს ხვდებოდა, ჯდებოდა მის გვერდით და უსმენდა მის საუბარს, რომელიც მოსწონდა. როდესაც ჯადოქართან მიდიოდა, გზად მონაზონთან ჩერდებოდა, როცა ჯადოქართან აგვიანდებოდა, ის მას სჯიდა, ბიჭმა ამ მონაზონს უთხრა ეს. მან უთხრა: "თუ ჯადოქრის შეგეშინდება, უთხარი: ოჯახმა დამაყოვნა, ხოლო თუ ოჯახი დაგსჯის, უთხარი: ჯადოქარმა დამაყოვნა". ერთ დღეს გზაზე დიდი მხეცი დახვდა, რომელმაც ხალხს გზა გადაუკეტა. ბიჭმა თქვა: "დღეს გავიგებ, ჯადოქარი უკეთესია თუ მონაზონი", მან აიღო ქვა და თქვა: "ო აღლაჰ, თუ მონაზონის საქმე შენთვის უფრო მოსაწონია, ვიდრე ჯადოქრის საქმე, მაშინ ეს მხეცი ამ ქვით მოკალი, რათა ხალხმა გზა გააგრძელოს". ბიჭმა ქვა ესროლა, მხეცი მოკლა და ხალხმა გზა გააგრძელა, ბიჭი მონაზონთან მივიდა და ეს ამბავი მოუყვა; მონაზონმა უთხრა: "შვილო, დღეს შენ ჩემზე უკეთესი ხარ, შენ ისეთ მდგომარეობას მიაღწიე, რასაც მე ვერ შევძელი. იცოდე, მალე გამოიცდები, და თუ შეგამოწმებენ, არ გამამხილო". ბიჭი ბრძებს, კეთროვანებს და სხვადასხვა სნეულ ადამიანებს კურნავდა, ერთ დღეს მეფის კარზე მყოფმა ერთ-ერთმა ადამიანმა, რომელიც ბრმა იყო, მასთან მრავალი ძღვენით მივიდა და უთხრა: "ეს ყველაფერი შენია, თუ მხედველობას დამიბრუნებ", ბიჭმა უპასუხა: "მე არავის ვკურნავ, მხოლოდ აღლაჰია, რომელიც კურნავს. თუ აღლაჰს ირწმუნებ, მას შევევედრები და აღლაჰი გაგკურნავს". მამაკაცმა აღლაჰის ირწმუნა და აღლაჰმა მას მხედველობა დაუბრუნა, შემდეგ მეფესთან დაბრუნდა და თავის ადგილზე დაჯდა, როგორც ჩვევად ჰქონდა. მეფემ ჰკითხა: "ვინ დაგიბრუნა მხედველობა?" მან უპასუხა: "ჩემმა ღმერთმა", მეფემ ჰკითხა: "შენ სხვა ღმერთი გყავს ჩემს გარდა?" მან უპასუხა: "ჩემი და შენი ღმერთი აღლაჰია, მეფემ იგი დააპატიმრა და არ შეწყვიტა მისი წამება, სანამ ბიჭის ვინაობა არ გაამხილა, ბიჭი მეფეს მიჰგვარეს". მეფემ მას უთხრა: "შვილო, შენს ჯადოქრობას უკვე იმდენი შეუძლია, რომ ბრძებსა და კეთროვანებს კურნავს", ბიჭმა უპასუხა: "მე არავის ვკურნავ, მხოლოდ აღლაჰია რომელიც კურნავს". მეფემ მისი წამება დაიწყო, სანამ მონაზონის ადგილსამყოფელი არ გაამხილა, მონაზონიც მოიყვანეს და მეფემ უთხრა: "უარყავი შენი რწმენა", მან უარი თქვა. მეფემ ხერხი მოატანიხა, მის თავზე დაადო და შუაზე გაჭრა. შემდეგ მეფის მხლებელიც მოიყვანეს და მასაც იგივე ბედი ეწია. ბიჭიც მოიყვანეს და უთხრეს: "უარყავი შენი რწმენა!" მან უარი თქვა. მეფემ თავის მსახურებს უბრძანა: "აიყვანეთ იგი ამა და ამ მთაზე, როცა მწვერვალზე ახვალთ, თუ თავის რწმენას უარყოფს, გაუშვით. თუ არა, გადმოაგდეთ". მათ ბიჭი მთაზე აიყვანეს. მან თქვა: "ო აღლაჰ, როგორც შენ გსურს, ისე დამიცავი მათგან", მთა შეირყა, ყველა მათგანი დაიღუპა, ხოლო ბიჭი მეფესთან დაბრუნდა ფეხით, მეფემ ჰკითხა: "რა დაემართათ შენს მხლებლებს?" მან უპასუხა: "აღლაჰმა მათგან

დამიცვა", მეფემ ისევ მსახურებს უბრძანა: "წაიყვანეთ ზღვაში და როცა შუაგულში მიხვალთ, თუ უარყოფს თავის რწმენას, გაუშვით, თუ არა, ჩააგდეთ", მათ ბიჭი ზღვაში წაიყვანეს. მან თქვა: "ო ალლაპ, როგორც შენ გსურს, ისე დამიცავე მათგან", ნავი გადაბრუნდა და ყველა დაიხრჩო, ხოლო ბიჭი ისევ მეფესთან დაბრუნდა ფეხით. მეფემ ჰკითხა: "რა დაემართათ შენს მხლებლებს?" მან უპასუხა: "ალლაპმა დამიცვა მათგან", ბიჭმა მეფეს უთხრა: "შენ ვერ მომკლავ, სანამ არ გააკეთებ იმას, რასაც მე გეტყვი", მეფემ ჰკითხა: "და რა უნდა გავაკეთო?" ბიჭმა უთხრა: "მოაგროვე ხალხი ერთ ადგილას, მიმაბი ხეზე, აილე ისარი ჩემი ისრის ჩანთიდან, მოათავსე მშვილდზე და თქვი: ალლაპის სახელით, ამ ბიჭის ღმერთის სახელით და შემდეგ მესროლე. თუ ასე გააკეთებ, მომკლავ". მეფემ ხალხი შეკრიბა, ბიჭი ხეზე მიაბა, აიღო მისი ისარი, მშვილდზე მოათავსა და თქვა: "ალლაპის სახელით, ამ ბიჭის ღმერთის სახელით", შემდეგ ისარი ესროლა, რომელიც ბიჭს საფეთქელში მოხვდა. ბიჭმა ხელი საფეთქელზე დაიდო და გარდაიცვალა, ხალხმა კი შესძახა: "ჩვენ ვირწმუნეთ ამ ბიჭის ღმერთის!" მეფეს უთხრეს: "ის, რისიც გეშინოდა, უკვე მოხდა! ხალხმა ალლაპის ირწმუნა!" მეფემ ქუჩებში ღრმა ორმოები გაათხრევინა და ცეცხლი დაანთო. შემდეგ ბრძანა: "ვინც არ უარყოფს თავის რწმენას, ცეცხლში ჩააგდეთ!" ასე გააკეთეს, სანამ ერთმა ქალმა, რომელსაც ჩვილი ჰყავდა, უკან დახევა არ დაიწყო, ამ დროს ბავშვი ალაპარაკდა და უთხრა: "დედა, მოითმინე, რადგან შენ ჭეშმარიტებაზე ხარ!"»

[სანდო (საპიჭ)] [გადმოსცა მუსლიმმა]

ალლაპის მოციქულმა (ალლაპის ლოცვა და მშვიდობა მას) გვაუწყა, რომ ჩვენს წინათ არსებულ ერთ-ერთ ხალხში იყო მეფე, რომელსაც ჰყავდა ჯადოქარი. როცა ჯადოქარი დაბერდა, მან მეფეს უთხრა: მე უკვე დავბერდი, ამიტომ გამომიგზავნე ერთი ახალგაზრდა, რომ მას ჯადოქრობა ვასწავლო. მეფემ მას ახალგაზრდა გაუგზავნა, რათა ჯადოქრობა ესწავლებინა. ახალგაზრდა, როცა ჯადოქართან მიდიოდა, გზად ერთი ბერი შეხვდა, ერთხელ მასთან დაჯდა და მისი საუბარი მოისმინა, რამაც ძალიან მოხიბლა, ამის შემდეგ, როდესაც ჯადოქართან მიდიოდა, ბერთან ჩერდებოდა და მასთან საუბრობდა. მაგრამ ჯადოქართან დაგვიანების გამო ის სცემდა. ახალგაზრდამ შესჩივლა ამ ბერს, და ბერმა უთხრა: როცა ჯადოქრის შეგეშინდება, უთხარი: ოჯახმა შემაყოვნა. ხოლო როცა ოჯახის შეგეშინდება, უთხარი: ჯადოქარმა შემაყოვნა, ასე გაგრძელდა მანამ, სანამ ერთხელ გზაზე დიდი ცხოველი არ შეხვდა, რომელმაც ხალხს გზა გადაუკეტა. მაშინ მან თქვა: დღეს გავიგებ, ჯადოქარი უმჯობესია თუ ბერი? მაშინ მან აიღო ქვა და თქვა: ო, ალლაპ! თუ ბერის საქმე შენთვის უფრო საყვარელია, ვიდრე ჯადოქრის საქმე, მაშინ მოკალი ეს ცხოველი, რათა ხალხმა გზა განაგრძოს, შემდეგ მან ქვა ესროლა და ცხოველი მოკლა, რის შედეგადაც ხალხმა გზა გააგრძელა, ამის შემდეგ ის ბერთან მივიდა და ეს ამბავი უამბო. ბერმა კი უთხრა: შვილო, დღეს შენ ჩემზე უკეთესი ხარ. შენი საქმე ისე წინ წავიდა, როგორც ვხედავ. შენ მალე გამოცდას გაივლი, და თუ ამ განსაცდელში აღმოჩნდები, ნუ გამცემ. ეს ახალგაზრდა ალლაპის ნებით ბრძენს და კეთროვანებს კურნავდა და ხალხს სხვადასხვა დაავადებისგან მკურნალობდა, ერთ დღეს მეფის ახლობელმა, რომელმაც მხედველობა დაკარგა, ამის შესახებ შეიტყო, ის უამრავი საჩუქრით მივიდა ახალგაზრდასთან და უთხრა ამ ბიჭს: ეს ყველაფერი, რაც აქაა, საჩუქრად შენთვის იქნება, თუ შენ მე განმკურნავ. ახალგაზრდამ უპასუხა: მე არავის ვკურნავ, ალლაპია მხოლოდ რომელიც კურნავს, თუ ალლაპს ირწმუნებ, მე მას ვთხოვ და ის განგკურნავსო. მეფის მსახურმა ალლაპის ირწმუნა, და ალლაპმა მას მხედველობა დაუბრუნა. შემდეგ ის მეფესთან მივიდა როგორც ჩვეულებრივი და მის გვერდით დაჯდა. მეფემ კი ჰკითხა: ვინ დაგიბრუნა მხედველობა? მან უპასუხა: ჩემმა ღმერთმა, მეფემ ჰკითხა: შენ ჩემს გარდა სხვა ღმერთი გყავს? მან უპასუხა: ჩემი და შენი ღმერთი ალლაპია. მეფემ იგი დააპატიმრა და აწამებდა მანამ, სანამ მან არ გაამხილა ახალგაზრდა, შემდეგ ახალგაზრდა მოიყვანეს მეფესთან, და მეფემ მას ჰკითხა: შვილო, შენი ჯადოქრობა იმდენად გაძლიერდა, რომ

ბრძებს და კეთროვანებს კურნავ და სხვა საოცრებებსაც ჩადიხარ. ახალგაზრდამ უპასუხა: მე არავის ვკურნავ, მხოლოდ ალლაჰია რომელიც კურნავს, მეფემ ის დააპატიმრა და აწამებდა მანამ, სანამ მან არ გაამხილა ბერი. შემდეგ ბერი მოიყვანეს და მას უთხრეს: უარყავი შენი სარწმუნოება! მაგრამ მან უარი თქვა. მაშინ მეფემ ხერხი მოატანიხა, მას თავის შუაში დაადეს და ხერხით ორ ნაწილად გაჭრეს. შემდეგ მეფის მსახური მოიყვანეს და მასაც უთხრეს: უარყავი შენი სარწმუნოება! მაგრამ მანაც უარი თქვა. მაშინ მასაც თავის შუაში დაადეს და ხერხით ორად გაჭრეს. შემდეგ ახალგაზრდა მოიყვანეს და უთხრეს: უარყავი შენი სარწმუნოება! მაგრამ მან უარი თქვა. მაშინ მეფემ იგი თავის მეგობრებს ჩააბარა, რომლებიც სამიდან ათამდე კაცი იყვნენ. მეფემ ბრძანა: წაიყვანეთ იგი ამა და ამ მთაზე, აიყვანეთ მწვერვალზე, თუ თავის სარწმუნოებაზე უარს იტყვის, გაუშვით, ხოლო თუ არა – გადააგდეთ, წაიყვანეს ბიჭი და მთის მწვერვალზე აიყვანეს. მაშინ ახალგაზრდამ თქვა: ო, ალლაჰ! მიხსენი მათგან ისე, როგორც შენ ისურვებ! მთამ ძლიერად დაიწყო რყევა და მოძრაობა, რის შედეგადაც ყველა ჩამოვარდა და დაიღუპა. ახალგაზრდა კი მშვიდად ჩამოვიდა და მეფესთან დაბრუნდა. მეფემ ჰკითხა მას: რა დაემართათ შენს თანმხლებებს? მან უპასუხა: ალლაჰმა მათგან მიხსნა. მეფემ იგი სხვა ჯარისკაცებს გადასცა და უბრძანა: წაიყვანეთ იგი და ჩასვით პატარა ნავში, გაიყვანეთ ზღვის შუაგულში, თუ თავის სარწმუნოებაზე უარს იტყვის, გაუშვით, ხოლო თუ არა – გადააგდეთ ზღვაში. წაიყვანეს ბიჭი, მაგრამ ახალგაზრდამ თქვა: ო, ალლაჰ! მიხსენი მათგან ისე, როგორც შენ ისურვებ! მაშინ ნავი გადაბრუნდა და ყველა მათგანი ჩაიძირა, ახალგაზრდა კი მშვიდად გამოვიდა და კვლავ მეფესთან დაბრუნდა. მეფემ ჰკითხა მას: რა დაემართათ შენს თანმხლებებს? მან უპასუხა: ალლაჰმა მათგან მიხსნა. შემდეგ ახალგაზრდამ მეფეს უთხრა: შენ ვერ მომკლავ, სანამ არ გააკეთებ იმას, რასაც გეტყვი. მეფემ ჰკითხა: რა არის ის? ახალგაზრდამ უთხრა: შეგიძლია მომკლა მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ გააკეთებ იმას, რასაც გეტყვი: შეკრიბე ხალხი გაშლილ ადგილას, მიმსჯალე ხის ტოტზე, შემდეგ აიღე ერთი ისარი ჩემი ისრის ჩანთიდან, მოათავსე ისარი მშვილდზე, შემდეგ კი თქვი: ამ ბიჭის ღმერთის სახელით, და მაშინ მესროლე, თუ ამას გააკეთებ, ნამდვილად მომკლავ. მეფემ შეკრიბა ხალხი ღია ადგილას, მიაბა ახალგაზრდა ხეზე, შემდეგ აიღო ისარი მისი ისრებიდან, მოათავსა მშვილდზე და ხმამაღლა თქვა: ამ ბიჭის ღმერთის სახელით, შემდეგ ესროლა მას და ისარი მის საფეთქელში მოხვდა, თვალსა და ყურს შორის, ახალგაზრდამ ხელი საფეთქელზე დაიდო, სადაც ისარი მოხვდა, და გარდაიცვალა. მაშინ ხალხმა ხმამაღლა თქვა: ჩვენ ვირწმუნეთ ამ ბიჭის ღმერთის, ჩვენ ვირწმუნეთ ამ ბიჭის ღმერთის, ჩვენ ვირწმუნეთ ამ ბიჭის ღმერთის. მეფესთან მივიდნენ და უთხრეს: მოხდა ის, რასაც შიშობდი? ვალლაჰი, შენ დაგატყდა ის, რისიც გეშინოდა! ხალხი ბიჭს მიჰყვა და ყველამ ირწმუნა მისი ღმერთის, მეფემ მაშინ ბრძანა, რომ ქალაქის ქუჩების შესასვლელულებთან უზარმაზარი თხრილები გაეთხარათ, შემდეგ კი ამ თხრილებში ცეცხლი გაეჩაღებინათ. მეფემ თქვა: ვინც თავის სარწმუნოებაზე უარს არ იტყვის, ცეცხლში გადააგდეთ! მეფის ბრძანებას დაემორჩილნენ და ხალხს ცეცხლში ყრიდნენ, ამ დროს ერთმა ქალმა, რომელიც პატარა შვილთან ერთად იყო, შეჩერდა და ვერ გაბედა ცეცხლში შესვლა. მას შეეშინდა და გაჩერდა ერთ ადგილზე და უარი თქვა ცეცხლში შესვლაზე, მაშინ მისმა პატარა შვილმა უთხრა: ო, დედაჩემო, მოითმინე, რადგან შენ ჭეშმარიტებაზე ხარ.

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

